ISTRUZIONI PER L'USO

Palmer®
be true to your sound



ORBIT 11

MONITOR DA STUDIO COASSIALE ATTIVO A 3 VIE

PORBIT11(W);

it-IT

INDICE

1 VERSIONE E REVISIONI DEL DOCUMENTO 5

2 INTRODUZIONE 6

2.1 Ottima scelta! 6

2.2 Contatti 6

2.3 Link al centro di download 6

2.4 Convenzioni di visualizzazione in questo manuale d'istruzioni 7

3 CONFORMITÀ DEL PRODOTTO 8

3.1 Dichiarazione del produttore 8

3.2 Dichiarazione di conformità 8

4 ISTRUZIONI DI SICUREZZA 9

4.1 Uso previsto 9

4.2 Spiegazione dei simboli di sicurezza e di avvertenza 9

4.3 Struttura dei messaggi di avvertenza 10

4.4 Sicurezza generale 10

4.5 Sicurezza elettrica 11

4.6 Sicurezza termica 12

4.7 Sicurezza del dispositivo 12

5 DESCRIZIONE DEL PRODOTTO 13

5.1 Panoramica del prodotto 13

5.2 Accessori opzionali 14

5.3 Dati tecnici 15

5.4 Interfaccia utente 18

5.5 LED frontale 19

6 PREPARAZIONE 20

6.1 Materiale compreso nella fornitura 20

7 INSTALLAZIONE 21

7.1 Posizionamento dei monitor da studio 21

7.2 Casi d'uso del posizionamento 22

7.3 Fissaggio del golfare 24

7.4 Fissaggio del supporto a parete 25

7.4.1 Rimozione dei piedini del dispositivo 26

8 FUNZIONAMENTO 27
8.1 Alimentatore 27
8.1.1 Collegamento elettrico 27
8.1.2 Collegamento di un cavo di alimentazione di rete 27
8.1.3 Accensione o spegnimento del dispositivo 28
8.2 Navigazione nel dispositivo 28
8.2.1 Utilizzo del Pulsante MENU 28
8.2.2 Utilizzo dei tasti freccia 28
8.3 Connessioni audio 29
8.4 Connessioni di ingresso 30
8.4.1 Collegamento di una sorgente d'ingresso all'ingresso analogico 30
8.4.2 Collegamento di una sorgente d'ingresso all'ingresso AES3 30
8.5 Riproduzione audio 31
8.5.1 Impostazione del PAD (attenuatore) 31
8.5.2 Impostazione delle bande dell'equalizzatore 31
8.5.3 Impostazione dei filtri di adattamento 32
8.5.3.1 Impostazione del filtro di adattamento DESK 32
8.5.3.2 Impostazione del filtro di adattamento REAR WALL 32
8.5.3.3 Attivazione del filtro passa alto (HPF) 33
8.5.4 Impostazione della sorgente d'ingresso 33
8.6 Connessioni di uscita 34
8.6.1 Collegamento di un secondo ORBIT 11 tramite uscita AES3 34
9 MANUTENZIONE 35
9.1 Manutenzione del prodotto 35
9.2 Conservazione del dispositivo 35
9.3 Risoluzione dei problemi 36
10 RIPARAZIONE 37
11 SMALTIMENTO 38
11.1 Smaltimento degli imballaggi 38
11.2 Smaltimento del dispositivo 38
INDICE 39

1 VERSIONE E REVISIONI DEL DOCUMENTO

Versione	Data	Modifiche implementate
v1.0	11/2025	Versione originale
v1.1	10/2026	Valori di frequenza e di guadagno del filtro REAR WALL corretti nei dati tecnici.

2 INTRODUZIONE

2.1 OTTIMA SCELTA!

Questo prodotto è stato sviluppato e realizzato secondo i più alti standard di qualità, per garantire molti anni di funzionamento senza problemi. Per ulteriori informazioni su Palmer, consultare il nostro sito web:
https://www.palmer-germany.com/

2.2 CONTATTI

	Sede centrale di Adam Hall GmbH	**Servizio clienti**
E-mail	info@adamhall.com	customerservice@adam-hall.com
Telefono	+49 6081 9419-0	+49 6081 941973-0
Via	Adam-Hall-Str. 1	Adam-Hall-Str. 1
CAP / Città	61267 Neu-Anspach	61267 Neu-Anspach
Sito web	*www.adamhall.com*	*www.adamhall.com*

2.3 LINK AL CENTRO DI DOWNLOAD

Alcune informazioni, come i dati CAD o i dati tecnici, possono essere scaricate dal centro di download. Scansionare il codice QR o fare clic sul link per scaricare queste informazioni:

2.4 CONVENZIONI DI VISUALIZZAZIONE IN QUESTO MANUALE D'ISTRUZIONI

In questo manuale, in alcuni contesti vengono utilizzati simboli grafici e icone. Di seguito è riportata una tabella con le spiegazioni e i casi d'uso dei simboli grafici e delle icone.

Icona / Simbolo	Designazione	Contesto	Spiegazione / Esempio
↙	**Prerequisite**	Attività	Si utilizza nelle attività per indicare un prerequisito che deve essere soddisfatto prima di iniziare l'attività.
⇨	**Result / Intermediate Result**	Attività	Si utilizza nelle attività per indicare un risultato o un risultato intermedio di una fase in un'azione.
1 Fase **a)** Sottofase	**1 Action Step** **a) Substep**	Attività	Si utilizza nelle attività per indicare le fasi e le sottofasi di un'azione.
1	**Callout**	Grafica; attività	Riferimento testo-immagine o etichettatura di alcune funzioni sul dispositivo
(...)	**Value range indicator**	Dati tecnici; paragrafi; elenchi	Indica l'intervallo di un valore, per es. "Rapporto di compressione **1:1...20:1**". Si utilizza soprattutto in tabelle o richiami.
*	**Asterisk**	Paragrafi; tabelle	Rimanda a informazioni aggiuntive in una nota a piè di pagina.
Il LED **LIM** si accende	**General User Interface element**	Paragrafi; attività; tabelle; elenchi	Le parole in questo formato rappresentano elementi grafici dell'interfaccia utente sul dispositivo.
Pulsante **PAGE**	**Key / Button**	Paragrafi; attività; tabelle; elenchi	Le parole in questo formato rappresentano i comandi sul dispositivo.
`<nome>`	**User input**	Paragrafi; attività; tabelle; elenchi	Le parole in questo formato rappresentano input utente obbligatori.
https://adamhall.com	**Weblink**	Paragrafi; tabelle; elenchi	Link esterno a un sito web

3 CONFORMITÀ DEL PRODOTTO

3.1 DICHIARAZIONE DEL PRODUTTORE

Adam Hall offre una garanzia del produttore volontaria, "convenzionale", della durata di 5 anni e valevole in tutta Europa. Il periodo di garanzia legale non è influenzato dalla garanzia convenzionale.
Dalla pagina Service Portal di Adam Hall si accede al **Download Centre**:
https://portal.adamhall.com/
Le nostre attuali condizioni di garanzia dettagliate e la limitazione di responsabilità sono riportate nella sezione **Service & Regulations**.
Per richiedere la garanzia di un prodotto, rivolgersi a:
Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu-Anspach
customerservice@adamhall.com
0049 (0)6081 / 9419-1000

3.2 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

CE

Adam Hall GmbH conferma che questo prodotto soddisfa le seguenti linee guida (ove applicabili):

- Direttiva LVD (bassa tensione, 2014/35/UE)
- Direttiva EMC (2014/30/UE)
- RoHS (2011/65/UE)
- RED (2014/53/UE)

Le dichiarazioni di conformità per i prodotti soggetti alle direttive LVD, EMC e RoHS possono essere richieste a info@adamhall.com. Le dichiarazioni di conformità per i prodotti soggetti alla direttiva RED possono essere scaricate dalla pagina *http://www.adamhall.com/compliance*.

4 ISTRUZIONI DI SICUREZZA

4.1 USO PREVISTO

ORBIT 11 è progettato per monitorare l'audio con precisione in ambienti professionali e di studio domestico.
Il dispositivo è progettato per l'uso professionale nei campi della tecnologia degli eventi, degli studi, della TV e della radiotrasmissione.
Questo prodotto è concepito per installazioni fisse, non per applicazioni mobili.
È destinato esclusivamente all'uso in interni.
Non è adatto all'uso domestico.
Non utilizzare il prodotto in condizioni di esercizio diverse da quelle indicate nel manuale d'istruzioni alla sezione Dati tecnici. È esclusa la responsabilità per danni a persone e cose causati da uso improprio.
Questo prodotto non è adatto a bambini e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza.

4.2 SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI DI SICUREZZA E DI AVVERTENZA

I seguenti simboli di sicurezza e di avvertenza sono riportati sul dispositivo, sul manuale d'uso o sulla confezione:


Questo simbolo indica che è necessario leggere il manuale d'uso completo prima di utilizzare il prodotto.


Questo simbolo indica una situazione di pericolo generale.


Questo simbolo indica pericoli che possono causare scosse elettriche.


Questo simbolo indica livelli di pressione sonora elevati.


Questo simbolo indica che il prodotto è solo per uso interno.


Questo simbolo indica che il prodotto non è adatto all'uso domestico.


Questo simbolo indica che il prodotto non ha parti riparabili. Solo il personale autorizzato può eseguire interventi di manutenzione o assistenza.


Questo simbolo indica suggerimenti utili o informazioni aggiuntive.

4.3 STRUTTURA DEI MESSAGGI DI AVVERTENZA

In questo manuale d'istruzioni, la struttura dei messaggi di avvertenza consiste in: un simbolo di sicurezza, una parola di segnalazione, una descrizione del pericolo e istruzioni su come evitare lesioni o morte.



PERICOLO

Indica una situazione di pericolo che causa morte o lesioni gravi.



AVVERTENZA

Indica una situazione di pericolo che potrebbe causare morte o lesioni gravi



ATTENZIONE

Indica una situazione di pericolo che potrebbe causare lesioni lievi o moderate.



NOTA

Indica situazioni o condizioni che potrebbero causare danni alla proprietà e/o all'ambiente.

4.4 SICUREZZA GENERALE







- Leggere attentamente questo documento.
- Conservare questo documento per successiva consultazione.
- Seguire attentamente le istruzioni contenute in questo documento.
- Questo documento è parte integrante del prodotto. Se si vende o si cede il prodotto, è necessario accludere anche questo documento.
- Utilizzare questo prodotto solo in base all'uso previsto.
- Rischio di soffocamento. Le parti minute devono essere tenute lontano dalla portata dei bambini e delle persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte.
- Rischio di soffocamento. Tenere i sacchetti in plastica lontano dalla portata dei bambini e dalle persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte.
- Attenersi a tutte le istruzioni di sicurezza e ai messaggi di avvertenza contenuti in questo documento, sul dispositivo e sulla confezione.
- I prodotti sono soggetti a continuo perfezionamento. In caso di discrepanza tra questo documento e l'etichettatura sul prodotto, hanno sempre la priorità le informazioni apposte sul prodotto.
- Non rimuovere dal prodotto le istruzioni di sicurezza o i messaggi di avvertenza.
- Non aprire il dispositivo.
- Non modificare il prodotto.
- Non usare il prodotto se presenta segni di danno.
- Non azionare il prodotto se i coperchi sono smontati o mancanti.
- Non esporre il prodotto alla luce solare diretta.

- Se non diversamente specificato nel manuale d'istruzioni alla sezione Dati tecnici, non utilizzare il prodotto a temperature ambiente superiori ad 40 °C / 104 °F o inferiori a 0 °C / 32 °F
- Non utilizzare il prodotto in climi tropicali.
- Non utilizzare il prodotto sopra i 2000 metri di altitudine.
- Questo dispositivo non è adatto all'uso in ambienti marini, incluse navi, applicazioni offshore o aree esposte ad aria salina, acqua di mare o atmosfere corrosive. L'uso in tali ambienti è a rischio e pericolo dell'utente. Qualsiasi danno o malfunzionamento derivante da un tale uso è escluso dalla garanzia del produttore.
- Utilizzare solo gli accessori specificati dal produttore.
- La manutenzione e la riparazione devono essere eseguiti unicamente da personale di assistenza specializzato.
- Conservare e trasportare il prodotto in un ambiente asciutto e sicuro.
- Pulire il prodotto con regolarità. Se applicabile, per gli intervalli di manutenzione consultare il manuale d'istruzioni.
- Non accendere il dispositivo subito dopo l'esposizione a forti sbalzi di temperatura, ad esempio quelli che si verificano durante il trasporto. Attendere che il dispositivo raggiunga la temperatura ambiente.
- Alti livelli di pressione sonora possono causare danni all'udito. Evitare l'esposizione prolungata a livelli di pressione sonora elevati. Indossare protezioni acustiche.
- Rischio di danni all'udito. Collegare o scollegare i dispositivi nella catena del segnale può provocare un picco del segnale audio. Accendere l'altoparlante per ultimo nella catena del segnale.
- Rischio di danni all'udito. L'accensione o lo spegnimento di altri dispositivi nella catena del segnale può produrre un picco del segnale audio. Accendere l'altoparlante per ultimo nella catena del segnale.

4.5 SICUREZZA ELETTRICA



- Questo è un dispositivo elettrico con classe di protezione I. Verificare che il conduttore di protezione sia collegato alla messa a terra. Non scollegare il conduttore di protezione.
- Non bypassare il fusibile di rete.
- Utilizzare solo i fusibili di rete indicati dal produttore.
- Non utilizzare cavi di alimentazione attorcigliati o altrimenti danneggiati.
- Utilizzare il dispositivo solo con prese di corrente conformi, testate e intatte.
- Non utilizzare il dispositivo vicino all'acqua. Evitare il contatto del dispositivo con spruzzi o gocce d'acqua.
- Verificare che la tensione e la frequenza dell'alimentazione di rete corrispondano ai valori indicati dal produttore.
- Adottare provvedimenti adatti contro le sovratensioni, come i fulmini.
- Per i dispositivi dotati di connettore di uscita, assicurarsi che il consumo totale di corrente di tutti i dispositivi collegati non superi il valore specificato.
- Questo dispositivo non è adatto alla corrente continua.
- Scollegare il dispositivo da tutti i poli prima di interventi di manutenzione, riparazione o periodi di non utilizzo prolungati.
- I cavi di alimentazione fissi possono essere sostituiti solo da un tecnico dell'assistenza qualificato.

4.6 SICUREZZA TERMICA

- Non installare il dispositivo vicino a fonti di calore, come radiatori o forni.
- Non bloccare le aperture di ventilazione.
- Se non diversamente indicato, assicurare una distanza minima di almeno 20 centimetri dal dispositivo.
- Se non diversamente indicato, tenere i materiali infiammabili, come carta o legno, ad almeno 50 centimetri di distanza dal dispositivo.

4.7 SICUREZZA DEL DISPOSITIVO



- Non accendere e spegnere il dispositivo in rapida successione perché si accorcerebbe la sua vita utile.
- Gli altoparlanti generano un campo magnetico anche quando non sono in uso. Il campo magnetico dell'altoparlante può compromettere dispositivi come i drive degli hard disk o le carte di credito. Non installare o trasportare dispositivi di questo tipo in prossimità dell'altoparlante.

5 DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

5.1 PANORAMICA DEL PRODOTTO

Il monitor da studio **ORBIT 11** è un monitor coassiale attivo a 3 vie.

CARATTERISTICHE:

- Sorgente coassiale realmente puntiforme (woofer midrange da 6,5″ e tweeter da 1″)
- Doppio woofer da 8″ con compensazione d'impulso
- Gamma di frequenze: 28 Hz … 28 kHz (–3 dB)
- Guida d'onda a direttività costante da 120° × 120°
- Design cardioide per una direttività costante fino a 250 Hz
- Preset di posizionamento degli altoparlanti
- Design a 3 vie con filtro FIR a fase lineare
- Finale di potenza di classe D da 1000 W per alto intervallo dinamico
- DAC da 96 kHz e 24 bit ad alta risoluzione
- Avanzata elaborazione DSP interna a 96 kHz
- Ingressi analogici e digitali AES3
- Robusto alloggiamento in alluminio pressofuso acusticamente ottimizzato
- Disponibile in nero o bianco

5.2 ACCESSORI OPZIONALI

Vari accessori per i prodotti sono disponibili nel negozio online Adam Hall Shop: *https://www.adamhall.com/shop*

Accessorio	Codice articolo
SP 3102 TM Versatile supporto per monitor da studio con morsetto da tavolo	GSP3102TM
SP 3102 Supporto per altoparlante monitor da studio	GSP3102
SP 3202 Supporto per altoparlante monitor da studio	GSP3202
SP 3202 CS B Supporto per altoparlante monitor da studio a base quadrata in acciaio	GSP3202CSB
SP WMBS 20 B Supporto a parete inclinabile e girevole per altoparlanti fino a 20 kg, nero	GSPWMBS20B
SP WMBS 20 W Supporto a parete inclinabile e girevole per altoparlanti fino a 20 kg, bianco	GSPWMBS20W
SP 3202 VT VARI®-TILT, supporto per altoparlante monitor da studio	GSP3202VT

5.3 DATI TECNICI

DATI GENERALI

Parametro	Valore
Codice articolo	PORBIT11 (W)
Tipologia di prodotto	Monitor da studio coassiale
Potenza di picco in uscita	1000 W
Potenza RMS in uscita	400 W
Classe del finale di potenza	Classe D
Max SPL di picco	116 dB
Risposta in frequenza (–3 dB, media rel.)	28 Hz … 28 kHz
Frequenza di crossover	250 Hz / 1800 Hz
Fattore di distorsione armonica totale (> 100 Hz, 84 dB a 1 m)	0,4%
Angolo del fascio orizzontale	120°
Angolo del fascio verticale	120°
Numero di ingressi	2
Tipi di connessioni di ingresso	XLR femmina a 3 poli
Numero di uscite	1
Tipi di connessioni di uscita	XLR maschio a 3 poli
Circuiti di protezione	Picco, RMS, limitatore termico

INGRESSI

Parametro	Valore
Numero di ingressi di linea	1
Connessioni di ingresso di linea	XLR femmina a 3 poli
Ingressi AES3	1
Connessioni di ingresso AES3	XLR femmina a 3 poli

INGRESSI LINEA

Parametro	Valore
Sensibilità nominale (< 1% THD, 1 kHz)	0 dBu
Clipping di ingresso nominale	22 dBu
Impedenza d'ingresso	10 kΩ

USCITE

Parametro	Valore
Uscite AES3	1
Tipi di segnale di uscita	AES3/EBU in parallelo con ingresso
Connessioni di uscita AES3	XLR maschio a 3 poli

ELABORAZIONE DEL SEGNALE

Parametro	Valore
Modello DSP	ADAU1463
Profondità di bit del convertitore AD/DA	24 bit
Frequenza di campionamento del convertitore AD/DA	96 kHz
Rapporto segnale/rumore (SNR)	103 dB
Max THD+N (1 kHz, +4 dBu, unità, non ponderato)	0,01%
Max THD+N (30 kHz, +4 dBu, unità, non ponderato)	0,02%
Latenza del sistema	4,1 ms
Banda EQ **LOW**	Low shelf, 100 Hz, Q = 0,7
Banda EQ **MID**	Picco, 1200 Hz, Q = 0,5
Banda EQ **HI**	High shelf, 2700 Hz, Q = 1,4
Filtro **DESK**	Picco, 380 Hz, Q = 1,5, –2 dB
Filtro **REAR WALL**: vicino	Low shelf, 150 Hz, Q = 0,9, –6 dB
Filtro **REAR WALL**: lontano	Low shelf, 100 Hz, Q = 0,9, –3 dB

DRIVER DEI BASSI

Parametro	Valore
Numero di driver dei bassi	2
Dimensioni del woofer (pollici)	8″
Bobina del woofer (in)	1,5″
Diametro esterno del woofer	200 mm
Magnete del woofer	Ferrite
Marca del woofer	Realizzazione personalizzata

DRIVER MIDRANGE

Parametro	Valore
Numero di driver midrange	1
Dimensioni del midrange (pollici)	6,5″
Bobina del midrange (pollici)	2″
Diametro esterno del midrange	169 mm
Magnete del midrange	Ferrite
Marca del midrange	Realizzazione personalizzata

TWEETER

Parametro	Valore
Numero di tweeter	1
Design del tweeter	Tweeter a cupola in titanio
Dimensioni del tweeter (in)	1″
Bobina del tweeter (in)	1″
Diametro di uscita del tweeter	1″
Magnete tweeter	Neodimio
Marca del tweeter	Realizzazione personalizzata

ALIMENTAZIONE DI RETE

Parametro	Valore
Tensione di esercizio	CA 100 V … 240 V 50 Hz … 60 Hz
Alimentazione	SMPS

ALLOGGIAMENTO

Parametro	Valore
Colore dell'alloggiamento PORBIT11	Nero
Colore dell'alloggiamento PORBIT11W	Bianco
Design alloggiamento	Chiuso (LF) + deflettore cardioide (MF/HF)
Materiale alloggiamento	Alluminio pressofuso
Spessore del materiale dell'alloggiamento	5 mm … 16 mm
Rivestimento protettivo alloggiamento	Verniciata a polvere
Raffreddamento	Passivo

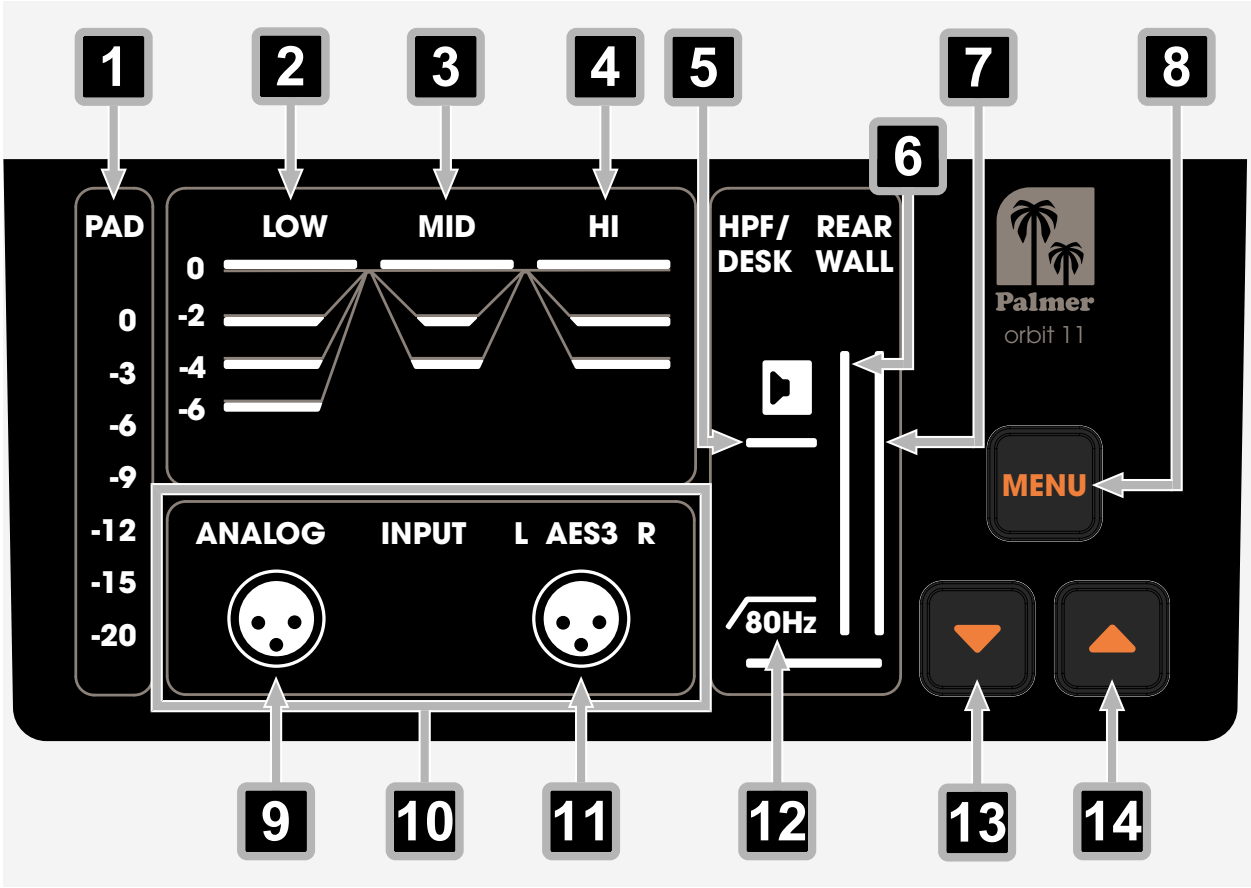
CONDIZIONI AMBIENTE

Parametro	Valore
Classe di protezione	IP20
Temperatura ambiente (in esercizio)	0°C …40 °C
Max umidità dell'aria (senza formazione di condensa)	80%

DIMENSIONI E PESO

Parametro	Valore
Dimensioni (L × H × P)	216 mm × 293 mm × 294 mm
Peso	14 kg

5.4 INTERFACCIA UTENTE



1. **PAD**: indica l'attenuazione del segnale di ingresso in dB (**0**, **-3**, **-6**, **-9**, **-12**, **-15**, **-20**).
2. **Equalizzatore LOW**: indica la banda dell'equalizzatore **LOW** in dB (**0**, **-2**, **-4**, **-6**).
3. **Equalizzatore MID**: indica la banda dell'equalizzatore **MID** in dB (**0**, **-2**, **-4**).
4. **Equalizzatore HI**: indica la banda dell'equalizzatore **HI** in dB (**0**, **-2**, **-4**).
5. **Filtro di adattamento DESK**: Indica se il filtro **DESK** è attivo.
6. **Filtro di adattamento REAR WALL vicino (0 cm ... 30 cm)**: indica se il filtro di adattamento **REAR WALL** è impostato per distanze dalla parete posteriore ridotte.
7. **Filtro di adattamento REAR WALL lontano (31 cm ... 50 cm)**: indica se il filtro di adattamento **REAR WALL** è impostato per distanze dalla parete posteriore maggiori.
8. **MENU**: permette di navigare tra le sezioni del campo di comando (**PAD**, **LOW**, **MID**, **HI**, **HPF/DESK**, **REAR WALL**, **INPUT**). Quando si raggiunge l'ultima sezione, si torna alla prima.
9. **INPUT: ANALOG**: indica se l'ingresso analogico è attivo.

10 Sezione **INPUT**: indica l'ingresso attivo (**ANALOG**, **AES3 L**, **AES3 R**, **AES3 LR**).

11 **INPUT: AES3**: indica se l'ingresso AES3 è attivo.

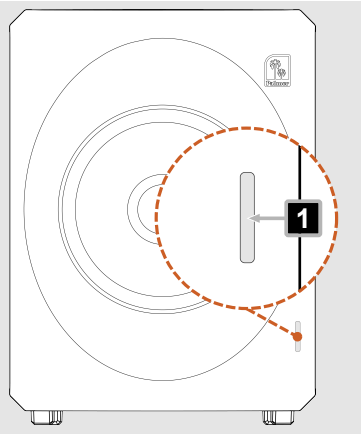
12 **Filtro di adattamento HPF**: indica se il filtro passa alto (80 Hz) è attivo.

13 ▼: diminuisce il valore nella sezione selezionata.

14 ▲: aumenta il valore nella sezione selezionata.

5.5 LED FRONTALE

Quando **ORBIT 11** è acceso, il LED frontale **1** può avere due stati.



- **Acceso:**
  Arancione
- **Limite:**
  Rosso. Un breve lampo indica l'attività del limitatore di picco. Una luce fissa indica l'attività del limitatore RMS.

6 PREPARAZIONE

6.1 MATERIALE COMPRESO NELLA FORNITURA

- Dispositivo
- Cavo di alimentazione di rete
- Informazioni sull'osservanza delle misure di sicurezza
- Guida rapida
- Viti e rondelle per il montaggio a parete (4 M6 × 10 mm, T30)
- Golfare per il fissaggio di sicurezza (M8)

7 INSTALLAZIONE

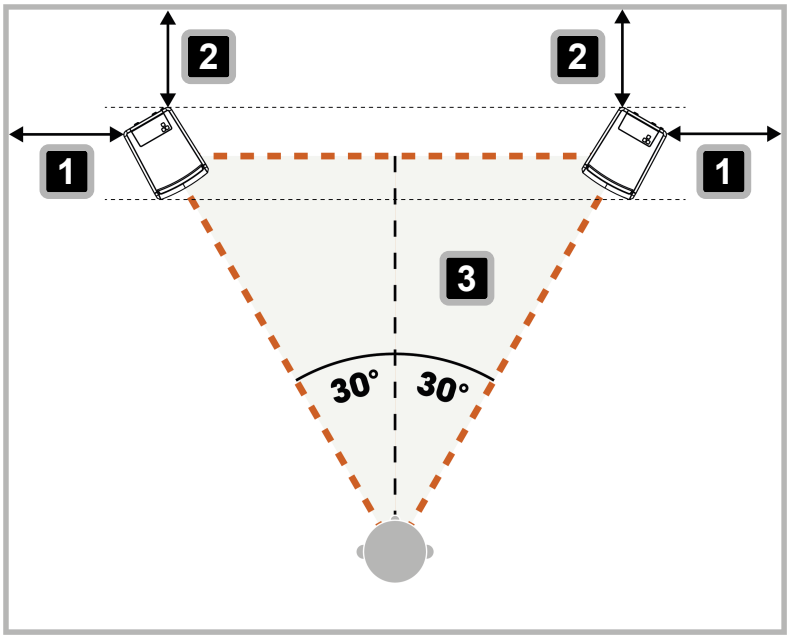
NOTA

Danni al dispositivo

Non toccare le membrane dell'altoparlante quando si maneggia il dispositivo.

7.1 POSIZIONAMENTO DEI MONITOR DA STUDIO

Di seguito sono riportate le informazioni di base sul posizionamento dei monitor da studio.

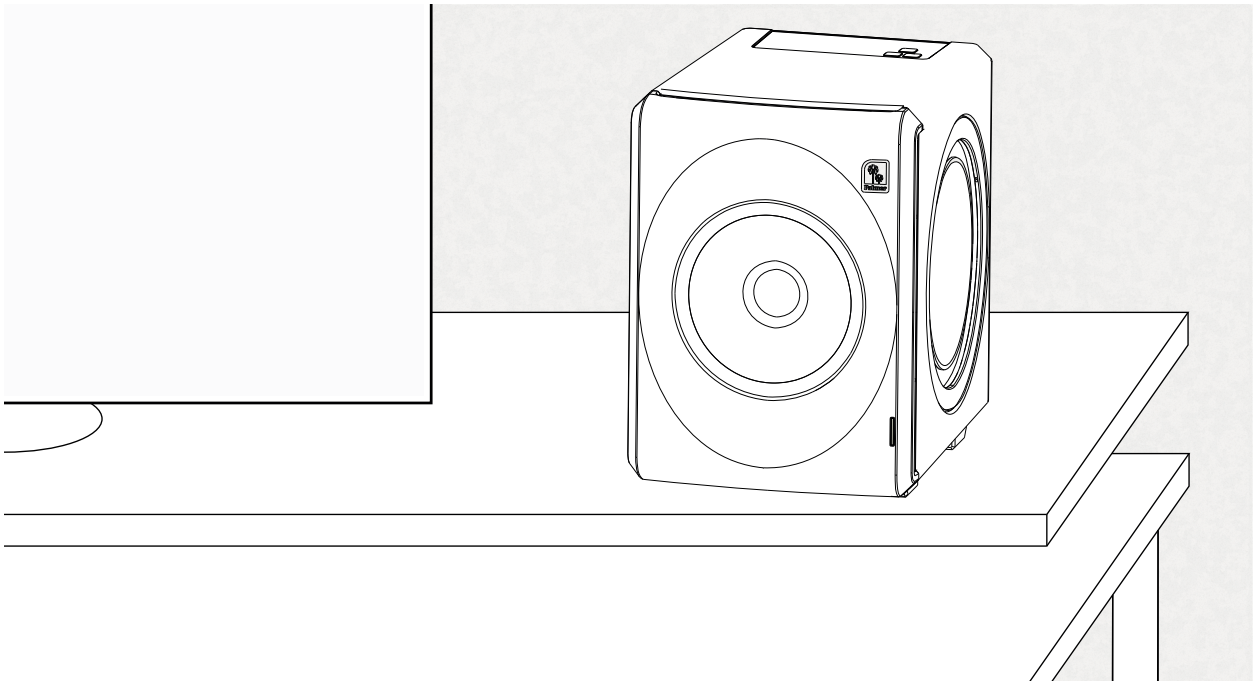


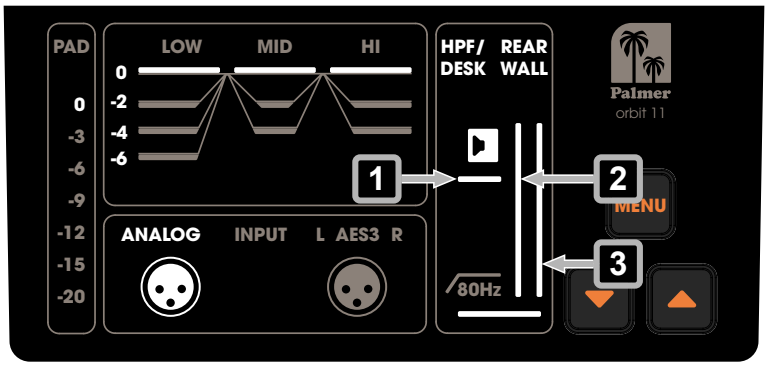
- Collocare i monitor da studio in posizione verticale.
- Collocare i monitor da studio con i lati 1 e il retro 2 a distanze il più possibile simmetriche dalle pareti.
- Collocare i monitor da studio in modo che il tweeter si trovi circa alla stessa altezza delle orecchie di una persona in posizione di ascolto.
- Collocare i monitor da studio in modo che la posizione di ascolto e i due monitor da studio formino un triangolo equilatero 3.
- **Non collocare** i monitor da studio in un angolo della stanza.

7.2 CASI D'USO DEL POSIZIONAMENTO

ORBIT 11 è progettato per creare le condizioni di ascolto più neutre possibili, anche in ambienti acusticamente difficili.
L'impostazione dei filtri di adattamento (} 32) di **ORBIT 11** consente di compensare parzialmente condizioni di installazione meno favorevoli.
Di seguito sono riportati esempi di casi d'uso tipici.

POSIZIONAMENTO SU TAVOLO





Impostazioni del filtro di adattamento:

1 **DESK**: On

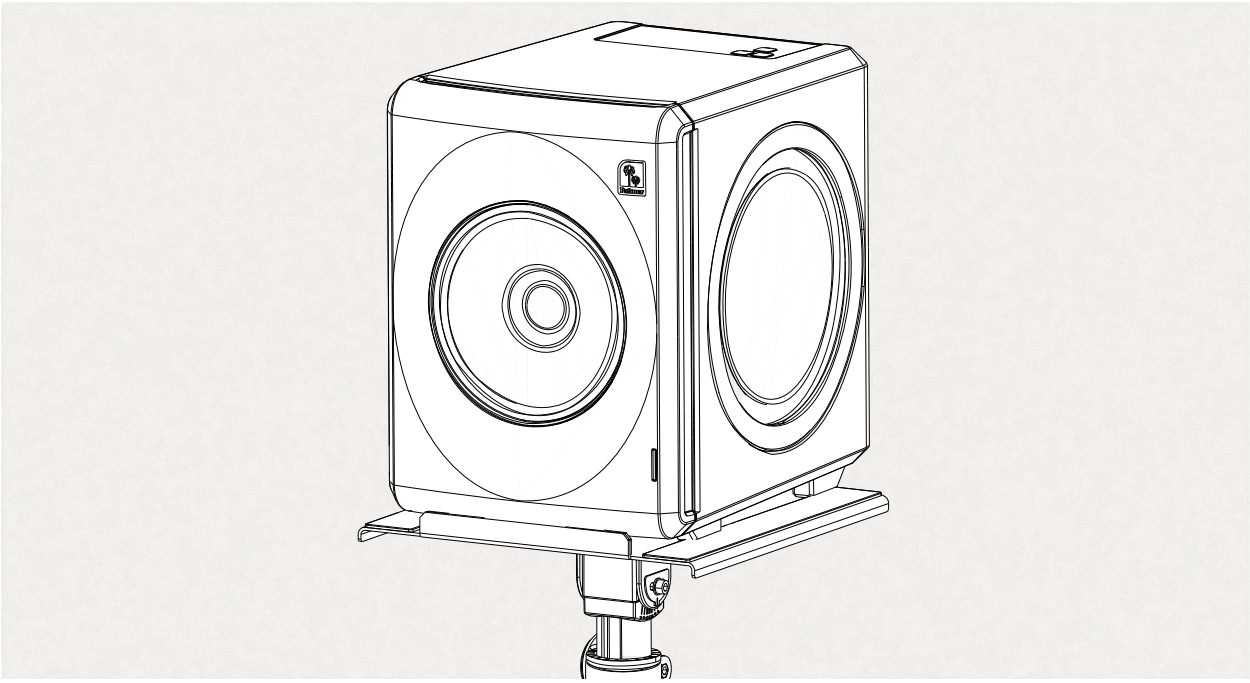
REAR WALL:

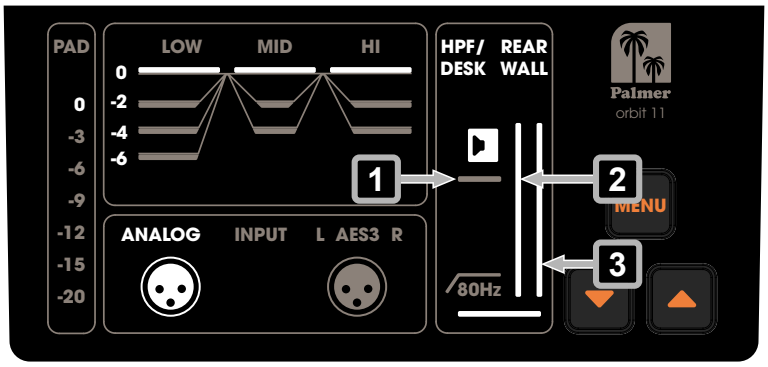
2 Poca distanza dalla parete posteriore (0 cm … 30 cm)

3 Ampia distanza dalla parete posteriore (31 cm … 50 cm)

Off Distanza dalla parete posteriore > 50 cm

POSIZIONAMENTO SU STATIVO





Impostazioni del filtro di adattamento:

1 **DESK**: Off

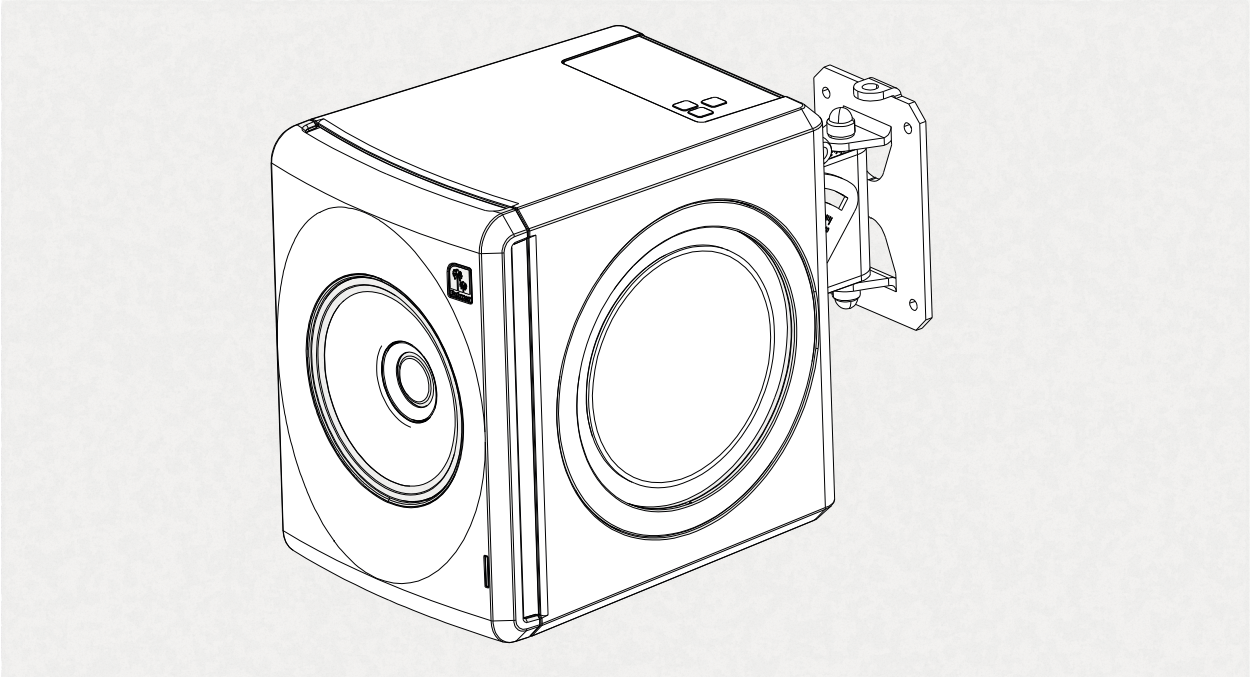
REAR WALL:

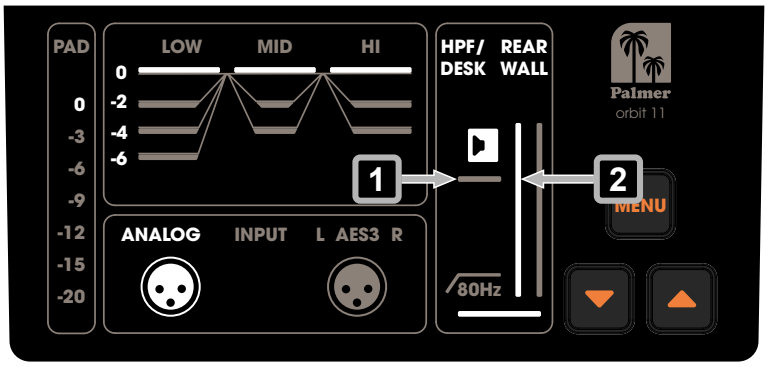
2 Poca distanza dalla parete posteriore (0 cm … 30 cm)

3 Ampia distanza dalla parete posteriore (31 cm … 50 cm)

Off Distanza dalla parete posteriore > 50 cm

MONTAGGIO A PARETE

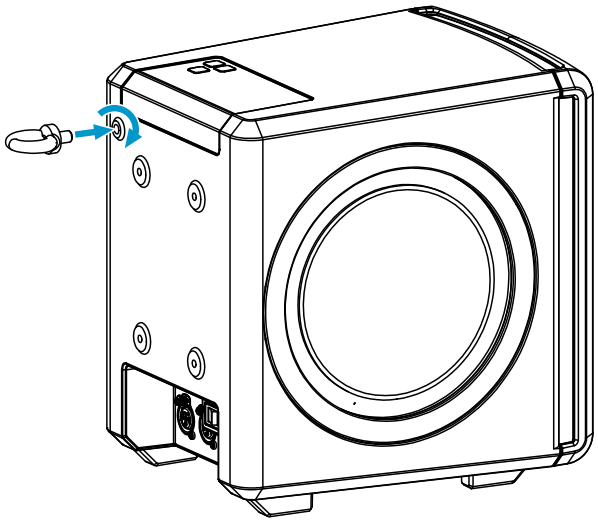




Impostazioni del filtro di adattamento:

1. **DESK**: Off
2. **REAR WALL**: Poca distanza dalla parete posteriore (0 cm … 30 cm)

7.3 FISSAGGIO DEL GOLFARE



1. avvitare il golfare M8 (fornito in dotazione).

7.4 FISSAGGIO DEL SUPPORTO A PARETE

AVVERTENZA

Oggetto in caduta

Rischio di lesioni gravi

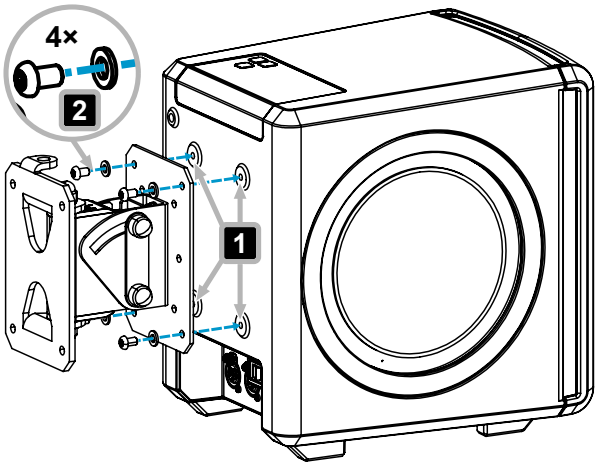
a. Seguire tutte le normative di sicurezza locali relative ai carichi sospesi.
b. Verificare che il dispositivo sia montato in modo sicuro.
c. Verificare che l'accessorio di montaggio sostenga il peso del dispositivo.
d. Prima di qualsiasi montaggio, verificare che tutti i componenti della staffa di montaggio siano completi, non danneggiati e funzionino correttamente.

ATTENZIONE

Pericolo di schiacciamento

Rischio di lesione

a. Prestare attenzione quando si fissano le staffe. Maneggiare con cura per evitare lesioni.

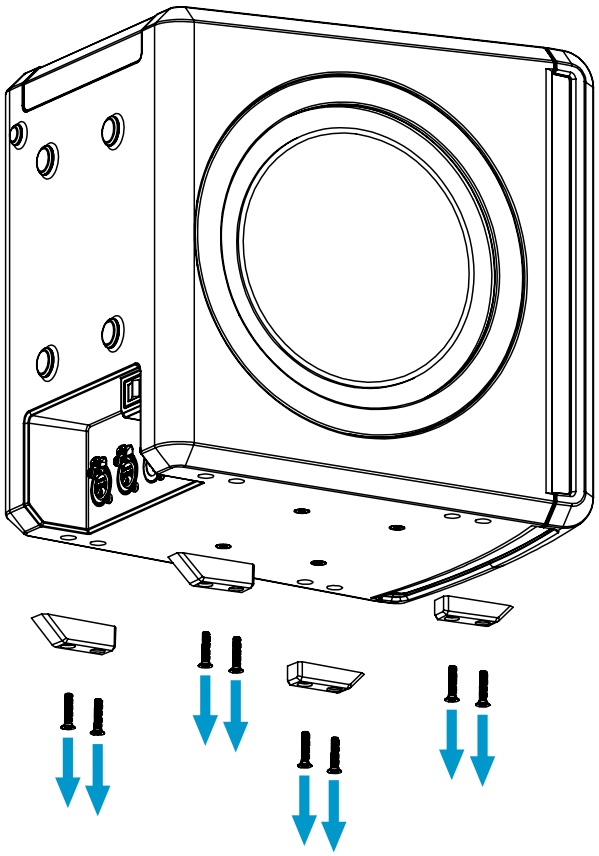


1 allineare il supporto a parete con le 4 filettature 1.
2 Avvitare le 4 viti M6 con le rondelle 2 (fornite in dotazione).

Se **ORBIT 11** è montato a parete, è possibile rimuovere i piedini.

Vedi anche:
Rimozione dei piedini del dispositivo (} 26)

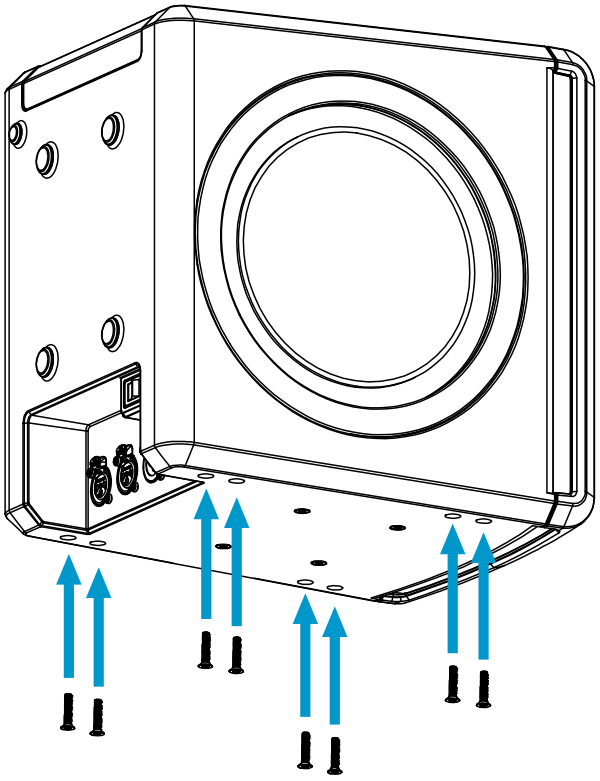
7.4.1 RIMOZIONE DEI PIEDINI DEL DISPOSITIVO



✓ Cacciavite Torx T20 / Bit Torx T20

1 Togliere le due viti da tutti e quattro i piedini.

ⓘ Conservare i piedini del dispositivo in un luogo sicuro.

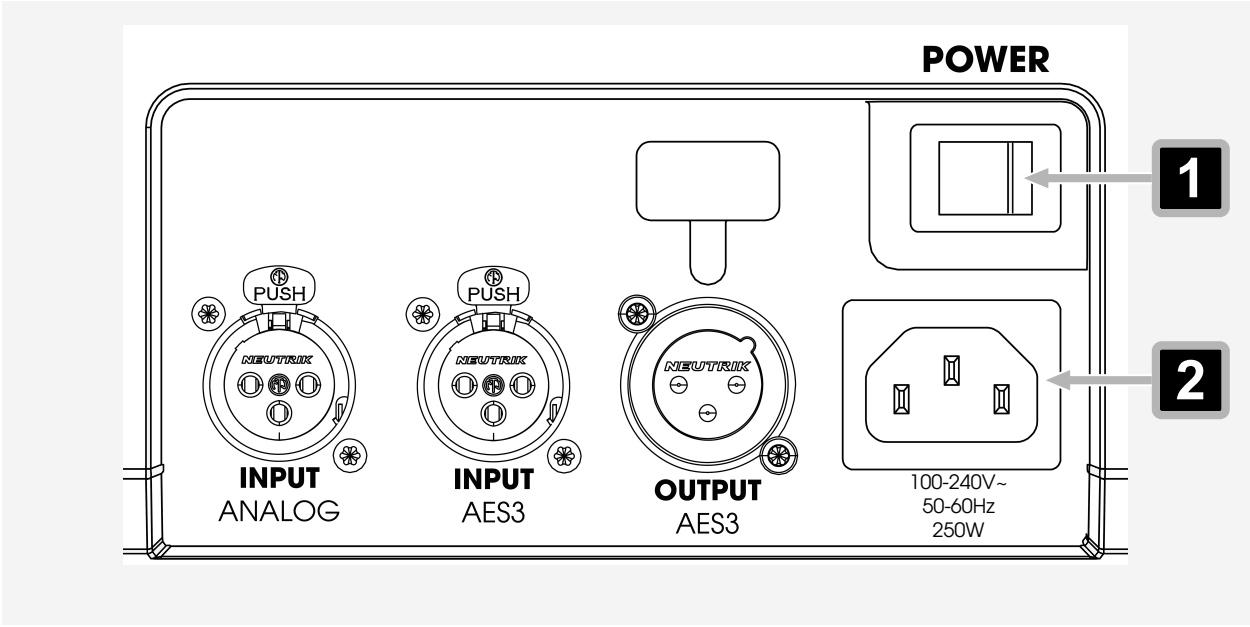


2 Riavvitare le otto viti.

8 FUNZIONAMENTO

8.1 ALIMENTATORE

8.1.1 COLLEGAMENTO ELETTRICO



1 **POWER**: Interruttore di accensione/spegnimento

2 **C14 Presa**: Presa di alimentazione del dispositivo

8.1.2 COLLEGAMENTO DI UN CAVO DI ALIMENTAZIONE DI RETE

AVVERTENZA

Tensione di rete

Rischio di scosse elettriche

a. Non utilizzare cavi di alimentazione attorcigliati o danneggiati.

NOTA

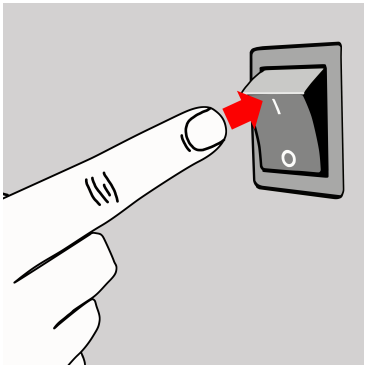
Danni al dispositivo

a. Verificare che la tensione della rete elettrica corrisponda a quella del dispositivo.
b. Utilizzare il cavo di alimentazione di rete in dotazione.
c. Non collegare o scollegare il dispositivo sotto carica.
d. Spegnere il dispositivo prima di collegare o scollegare il cavo di alimentazione.

1 Inserire il connettore C13 del cavo di alimentazione di rete nella presa C14 del dispositivo.

2 Inserire il connettore del cavo di alimentazione di rete nella presa di rete.

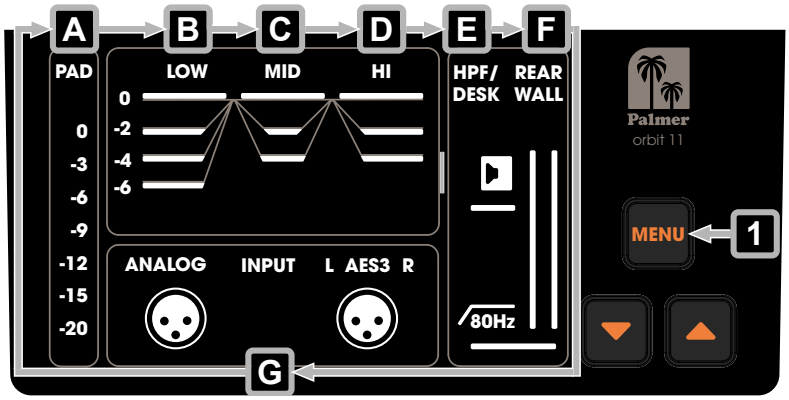
8.1.3 ACCENSIONE O SPEGNIMENTO DEL DISPOSITIVO



1 Spingere l'interruttore dalla posizione ◎ alla posizione ▯.
⇨ Dopo qualche secondo, il dispositivo è operativo.
2 Spingere l'interruttore dalla posizione ▯ alla posizione ◎.
⇨ Il dispositivo si spegne.

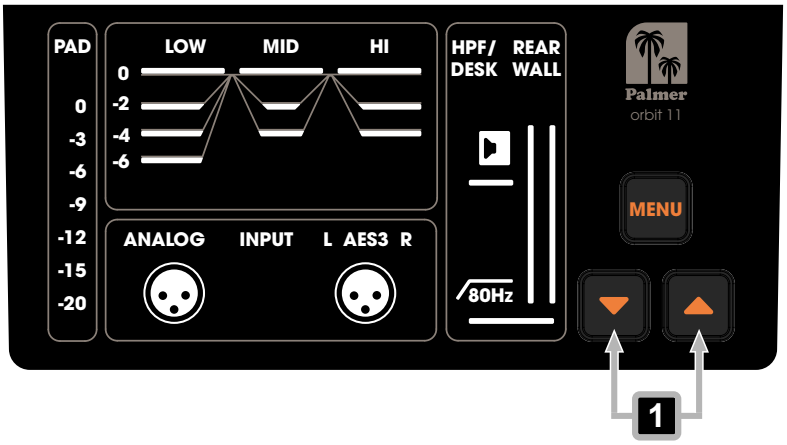
8.2 NAVIGAZIONE NEL DISPOSITIVO

8.2.1 UTILIZZO DEL PULSANTE MENU



Le sezioni del menu seguono una struttura circolare. Dopo aver selezionato l'ultima sezione del menu G e aver premuto **MENU** 1, si torna alla prima sezione del menu A.

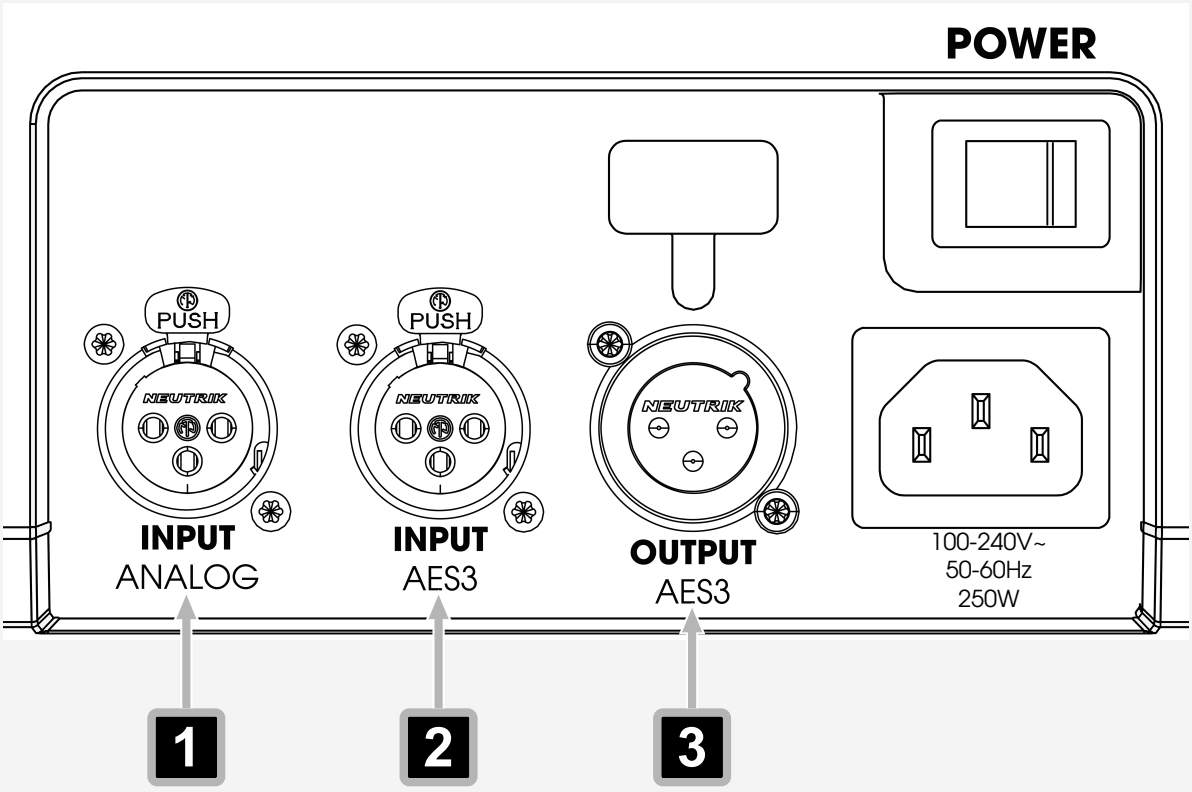
8.2.2 UTILIZZO DEI TASTI FRECCIA



Impostare i valori in ogni sezione del menu utilizzando i tasti freccia 1.

1 Premere ▲ per aumentare il valore o ▼ diminuirlo.

8.3 CONNESSIONI AUDIO



1 **INPUT ANALOG**: presa d'ingresso (bilanciata, XLR a 3 pin)

2 **INPUT AES3**:AES3 presa di ingresso (XLR a 3 pin per cavo AES3)

3 **OUTPUT AES3** AES3: presa di uscita (XLR a 3 pin per cavo AES3)

8.4 CONNESSIONI DI INGRESSO

8.4.1 COLLEGAMENTO DI UNA SORGENTE D'INGRESSO ALL'INGRESSO ANALOGICO



ATTENZIONE

Livello di pressione sonora elevato

Rischio di danni all'udito

a. Spegnere il dispositivo prima di collegare una sorgente d'ingresso.

b. Prima di collegare una sorgente del segnale all'ingresso, verificare che il volume sia completamente abbassato.



NOTA

Livello di pressione sonora elevato

Danni all'altoparlante

a. Collegare i dispositivi a livello di linea, come le consolle di mixaggio, solo all'ingresso di linea.

✓ Cavo XLR a 3 pin

1 Abbassare il volume della sorgente d'ingresso.
2 Spegnere il dispositivo
3 Collegare la sorgente d'ingresso di linea alla presa **ANALOG INPUT**.
4 Accendere il dispositivo.
5 Impostazione del volume della sorgente d'ingresso

8.4.2 COLLEGAMENTO DI UNA SORGENTE D'INGRESSO ALL'INGRESSO AES3



ATTENZIONE

Livello di pressione sonora elevato

Rischio di danni all'udito

a. Spegnere il dispositivo prima di collegare una sorgente d'ingresso.

b. Prima di collegare una sorgente del segnale all'ingresso, verificare che il volume sia completamente abbassato.



NOTA

Livello di pressione sonora elevato

Danni all'altoparlante

a. Collegare i dispositivi AES3 solo all'ingresso AES3.



L'ingresso AES3 ammette frequenze di campionamento fino a 96 kHz.

✓ Cavo XLR a 3 pin conforme allo standard AES3.

1 Abbassare il volume della sorgente d'ingresso.
2 Spegnere il dispositivo
3 Collegare la sorgente d'ingresso AES3 alla presa **AES3 INPUT**.
4 Accendere il dispositivo.
5 Impostazione del volume della sorgente d'ingresso

8.5 RIPRODUZIONE AUDIO

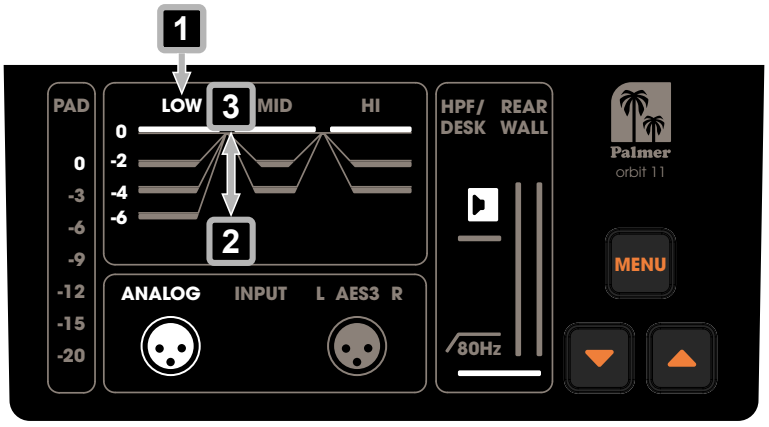
8.5.1 IMPOSTAZIONE DEL PAD (ATTENUATORE)



1 Premere **MENU** finché **PAD** 1 non si accende.
2 Premere ▼ per aumentare 2 o ▲ diminuire 3 il valore di attenuazione.

8.5.2 IMPOSTAZIONE DELLE BANDE DELL'EQUALIZZATORE

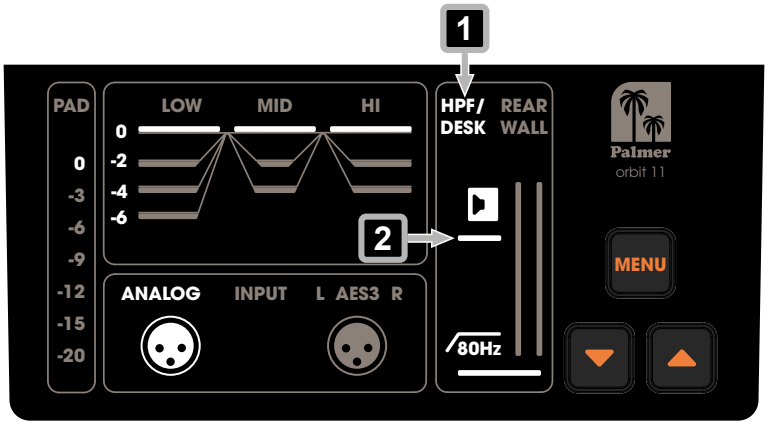
ORBIT 11 ha tre bande dell'equalizzatore regolabili (**LOW**, **MID**, **HI**). Di seguito sono riportate le istruzioni per la banda **LOW** come esempio.



1 Premere **MENU** finché **LOW** 1 non si accende.
2 Premere ▼ per aumentare 2 o ▲ diminuire 3 il taglio della banda dell'equalizzatore.

8.5.3 IMPOSTAZIONE DEI FILTRI DI ADATTAMENTO

8.5.3.1 IMPOSTAZIONE DEL FILTRO DI ADATTAMENTO DESK



1 Premere **MENU** finché **HPF/DESK** 1 non si accende.

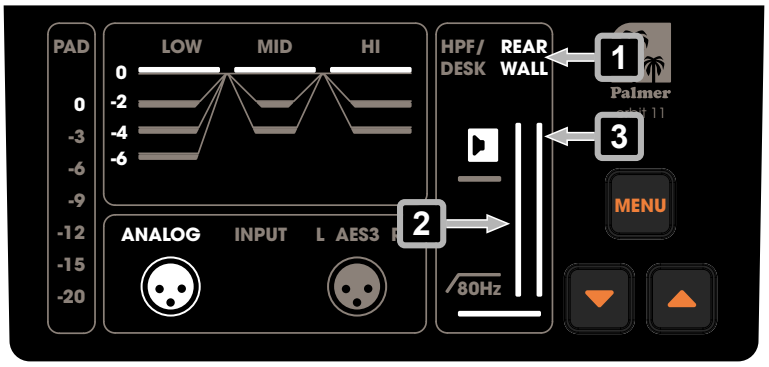
2 Premere ▼ o ▲ finché non si accende la riga orizzontale che simbolizza il tavolo 2.

8.5.3.2 IMPOSTAZIONE DEL FILTRO DI ADATTAMENTO REAR WALL

1 Premere **MENU** finché **REAR WALL** 1 non si accende.

a) Attivazione del filtro di adattamento per piccole distanze da una parete posteriore:

Premere ▲ o ▼ finché non si accende la riga verticale sinistra che simbolizza una parete 2.



b) Attivazione del filtro di adattamento per distanze maggiori da una parete posteriore:

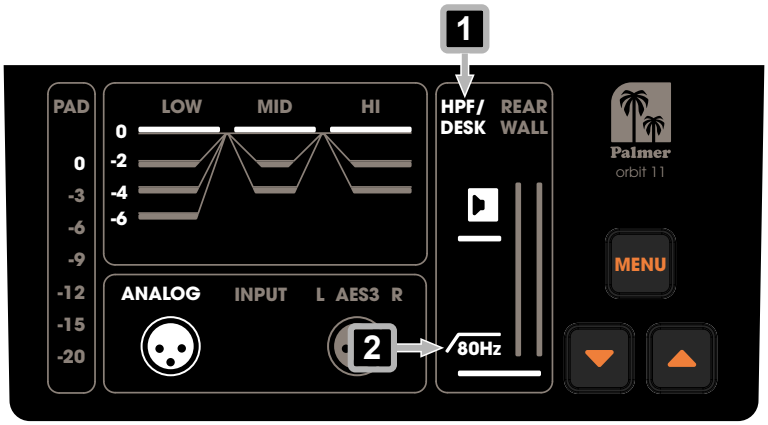
Premere ▲ o ▼ finché non si accende la riga verticale destra che simbolizza una parete 3.

c) Disattivazione del filtro di adattamento:

Premere ▲ o ▼ finché si spengono entrambe le linee che simbolizzano la parete.

8.5.3.3 ATTIVAZIONE DEL FILTRO PASSA ALTO (HPF)

Attivare il filtro passa alto (**HPF**) per attenuare le modalità a bassa frequenza del locale, minimizzare l'eccitazione acustica indesiderata o se si utilizza un subwoofer esterno.



1 Premere **MENU** finché **HPF/DESK** 1 non si accende.

2 Premere ▼ o ▲ finché non si accende il simbolo 2 del filtro passa alto.

8.5.4 IMPOSTAZIONE DELLA SORGENTE D'INGRESSO

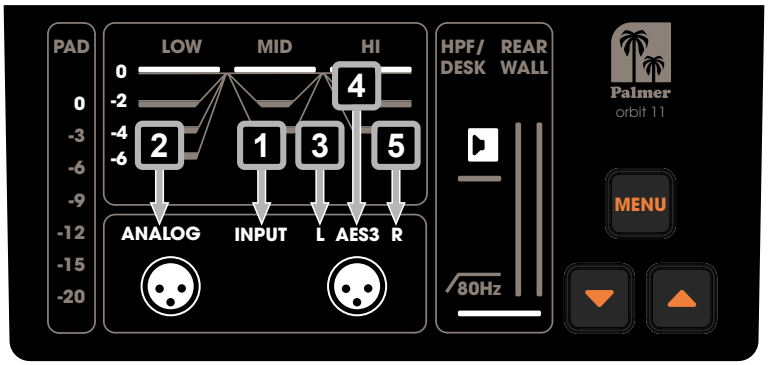
1 Premere **MENU** finché **INPUT** 1 non si accende.

a) Ingresso analogico:

Premere ▼ o ▲ finché **ANALOG** 2 non si accende.

b) Canale sinistro dell'ingresso AES3:

Premere ▼ o ▲ finché **L** 3 e **AES3** 4 non si accendono.



c) Canale destro dell'ingresso AES3:

Premere ▼ o ▲ finché **R** 5 e **AES3** 4 non si accendono.

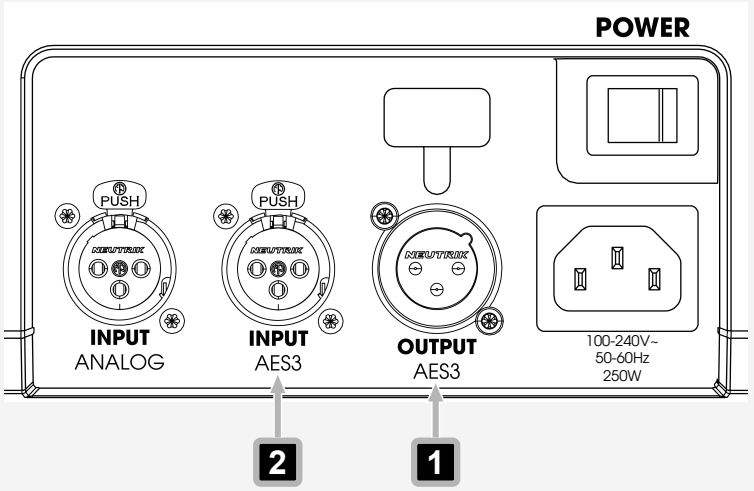
d) Entrambi i canali dell'ingresso AES3 (somma mono):

Premere ▼ o ▲ finché **L** 3, **AES3** 4, e **R** 5 non si accendono.

8.6 CONNESSIONI DI USCITA

8.6.1 COLLEGAMENTO DI UN SECONDO ORBIT 11 TRAMITE USCITA AES3

AES3 OUTPUT trasmette il segnale collegato a **AES3 INPUT**.



1 Collegare **AES3 OUTPUT** 1 a **AES3 INPUT** 2 di un secondo **ORBIT 11** utilizzando un cavo AES3 a 3 pin compatibile con XLR.

⇨ I due **ORBIT 11** ricevono lo stesso segnale digitale AES3.

9 MANUTENZIONE

9.1 MANUTENZIONE DEL PRODOTTO



ATTENZIONE

Tensione di rete

Rischio di scosse elettriche

a. Prima di eseguire interventi di manutenzione sul dispositivo, staccarlo da tutte le aste.



NOTA

Danni al dispositivo e invalidità della garanzia

a. Per la pulizia non utilizzare detergenti, disinfettanti, alcol o agenti con effetto abrasivo.

Eseguire regolarmente le misure di manutenzione elencate di seguito. La frequenza della pulizia dipende dall'ambiente in cui il prodotto viene utilizzato. Ambienti umidi o sporchi possono causare un aumento dello sporco e dell'usura.

ISPEZIONE VISIVA

Controllare i seguenti punti prima di utilizzare il dispositivo.

- ⚠ **AVVERTENZA! Rischio di scosse elettriche.** Controllare che i cavi di alimentazione non siano danneggiati o deteriorati.
- Controllare tutti gli ingressi e le uscite dell'aria per verificare che non ci siano danni, polvere o depositi di sporco.
- Controllare tutte le viti e le coperture esterne per verificare l'assenza di corrosione, danni o usura eccessiva.
- Controllare tutti i connettori e i tappi in gomma per verificare che non siano danneggiati e che non ci siano depositi di polvere o di sporco.
- ⚠ **AVVERTENZA! Rischio di caduta di oggetti.** Verificare che tutte le viti, i fermi e i punti di fissaggio siano saldamente serrati.

PULIZIA

- Pulire la superficie con un panno di cotone pulito e umido che non lasci pelucchi. Eliminare l'umidità in eccesso.
- **AVVISO! Non utilizzare aria compressa.** Pulire gli ingressi e le uscite dell'aria dai depositi di polvere e sporcizia con un panno di cotone pulito e umido che non lasci pelucchi.
- Pulire dalla polvere e dallo sporco tutti i contatti della spina con un panno di cotone asciutto che non lasci pelucchi.

9.2 CONSERVAZIONE DEL DISPOSITIVO

Conservare il dispositivo in ambiente asciutto e pulito. Per riporre individualmente i componenti del dispositivo, utilizzare le apposite copertura di protezione, borse e custodie. Gli accessori adatti al prodotto sono disponibili nell'Adam Hall Shop (https://www.adamhall.com/shop).

9.3 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Causa	Soluzione
Segnale d'ingresso analogico distorto	Dispositivo difettoso collegato all'ingresso	Se il problema persiste, provare con un altro dispositivo.
	Cavo difettoso	Provare con un altro cavo se il problema persiste.
Limitatore principale attivo (LED frontale rosso)	Il volume d'ingresso è troppo alto	Abbassare il volume del dispositivo di ingresso.
		Aumentare il valore di attenuazione di **PAD**.
Nessun segnale in **AES3 INPUT**	Cavo non adatto alla trasmissione AES3	Utilizzare un cavo conforme allo standard AES3.
	Cavo difettoso	Provare con un altro AES3 cavo se il problema persiste.
	Frequenza di campionamento della sorgente d'ingresso AES3 troppo alta	L'ingresso AES3 ammette frequenze di campionamento fino a 96 kHz.

10 RIPARAZIONE



ATTENZIONE

Non riparare il dispositivo.

a. Gli interventi di riparazione devono essere eseguiti unicamente da personale specializzato autorizzato dal produttore.

b. Se il dispositivo è danneggiato o necessita di assistenza, contattare il servizio clienti Adam Hall.

11 SMALTIMENTO

11.1 SMALTIMENTO DEGLI IMBALLAGGI



1. Gli imballaggi possono essere immessi nel ciclo dei materiali riutilizzabili attraverso i consueti metodi di smaltimento.
2. Separare l'imballaggio in conformità alle norme sullo smaltimento e alle disposizioni sul riciclaggio vigenti nel proprio Paese

11.2 SMALTIMENTO DEL DISPOSITIVO



1. Questo dispositivo è soggetto alla Direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche nella versione in vigore. (Direttiva RAEE: Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche). I vecchi apparecchi non devono essere gettati nei rifiuti domestici. Un dispositivo vecchio deve essere smaltito tramite un'azienda di smaltimento approvata o un impianto di smaltimento urbano. Osservare le normative in vigore nel proprio Paese.
2. Rispettare tutte le leggi sullo smaltimento vigenti nel proprio Paese.
3. Come cliente privato, è possibile ottenere informazioni sulle opzioni di smaltimento ecologico dal venditore del prodotto o dalle autorità regionali competenti.

INDICE

A

Accensione e spegnimento 28
Accessori 14
Accessori opzionali 14
Attacco
  Golfare 24
  Supporto a parete 25

C

Cavo di alimentazione di rete 27
Collegamento
  Ingresso AES3 30
  Ingresso di linea 30
  Uscita AES3 34
Connessioni audio 29
Connessioni di ingresso 30
Connessioni di uscita 34
Conservazione 35
Customer Service 6

D

Dati tecnici 15, 16, 17
del prodotto
  Connessioni audio 29
  Panoramica 13

E

Equalizzatore 31

F

Filtri di adattamento 32
Filtro passa alto 33

G

Golfare 24

I

Impostazioni
  Equalizzatore 31
  Filtri di adattamento 32
  Filtro passa alto 33
  PAD 31
  Sorgente d'ingresso 33
Ingresso AES3 30

L

LED 19
LED frontale 19

M

Materiale compreso nella fornitura 20

N

Navigazione 28

O

Overview
  Power connection 27
  User interface 18

P

PAD 31
Power supply 27
Pulizia 35
Pulsante MENU 28

R

Risoluzione dei problemi 36

S

Sorgente d'ingresso 33
Supporto a parete 25

T

Tasti freccia 28

U

Uscita AES3 34

Palmer®
be true to your sound

9007199516431627